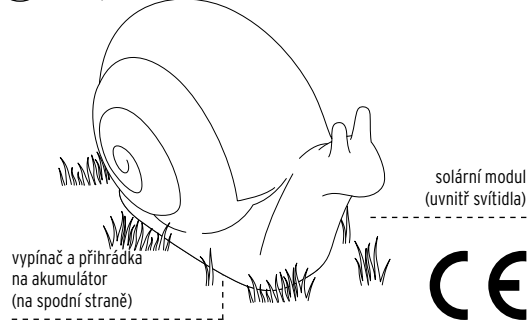


Tchibo Solární svítidlo

cs Návod k použití



Pro Vaši bezpečnost

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Výrobek slouží jako dekorace a nikoli jako venkovní osvětlení nebo osvětlení místností. Výrobek je vhodný pro trvalé použití venku. Je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti

- Uchovávejte obalový materiál a malé součásti, které je možné spolknout (např. šrouby), mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Tento výrobek není hračka! Svítidlo udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí zranění

- Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Akumulátory se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by akumulátor vytekl, zabraňte kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Svítidlo nikdy neumísťujte do prohlubní nebo kotlín, ve kterých se může držet voda.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit ani se nesmí vyměňovat. Světelné diody jsou ve svítidle pevně zabudované. Při otevření dojde k poškození LED diod, příp. samotného světla.
- Vyjměte z výrobku akupack, pokud je vybitý nebo když nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráně tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby akumulátory vytekl.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přenechte odbornému servisu nebo přes náš zákaznický servis.
- Solární modul se nachází uvnitř svítidla. Svítidlo se nesmí polepovat, zakrývat ani pomalovávat.
- Dbejte na to, aby nebyly výpusti vody na spodní straně zakryté, aby mohla odtékat zkondenzovaná voda.
- Pokud svítidlo umístíte ven, vezměte jej do domu, pokud se blíží bouřka.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek splňuje třídu krytí IP44 a je chráněn proti vniknutí pevných cizích těles o průměru větším než 1 mm a stříkající vodě, ale nesmí být ponořen do vody. Výrobek nevystavujte ani přímému, silnému dešti. Výrobek musí být správně sestaven a příhrádka na akumulátor musí být uzavřena.
- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě. Jinak se může poškodit.

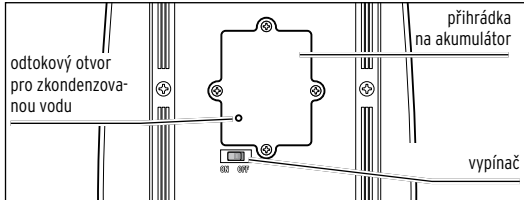
Použití

Vybalení

➤ Výrobek opatrně vyjměte z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

Rozsvícení a zhasnutí svítidla

Vypínač a příhrádka na akumulátor jsou umístěny na spodní straně svítidla.



➤ Posuňte vypínač do polohy **ON**.

V této poloze funguje solární svítidlo zcela automaticky:

- Když se začne stmívat, svítidlo se zapne.
- Když se začne rozednívat, svítidlo se vypne.

➤ K vypnutí svítidla posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Při dostatečném jasu se akupack bude nadále nabíjet.

Výběr místa k instalaci

Solární svítidlo není závislé na zdroji elektrického proudu.

Je však závislé na sluneční energii, a proto je při jeho umísťování třeba zohlednit a dodržet následující body:

- Postavte svítidlo na takové místo, na kterém bude solární modul přes den pokud možno dlouho vystaven slunečnímu záření.
- Neumísťujte ho na místa, která jsou úplně nebo z větší části položena ve stínu (stromy, hřebeny střechy apod.). Solární svítidlo neumísťuje na severní stranu budovy. Na takových místech není přes den dostatek slunečního světla.
- V noci by svítidlo nemělo být stále ozařováno jinými světelnými zdroji, např. silnými zářnicemi u vjezdu do garáže apod. Nezapomínejte také na to, že se mnoho světelných zdrojů zapíná až během noci v závislosti na čase nebo pohybu.

Nabíjení akumulátoru

- Akupack se nabíjí pouze tehdy, když je svítidlo se solárním modulem umístěno na slunném místě a natočeno směrem ke slunci.
- V závislosti na počasí a intenzitě slunečního záření může trvat několik hodin, než solární modul akupack zcela nabije.
- V zimě nebo během několika po sobě následujících oblačných dnů se může stát, že akupack se nenabije dostatečně. K vypnutí svítidla stiskněte vypínač. Akupack se nabíjí i tehdy, když je svítidlo vypnuté.

Čištění

POKYN - věcné škody:

K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

➤ Svítidlo můžete v případě potřeby otřít lehce navlčeným hadříkem.

Závada/řešení

Svítidlo svítí pouze slabě nebo nesvítí vůbec.

- Není akupack dostatečně nabitý nebo opotřebovaný?
Svítidlo na několik dnů vypněte, aby se akupack mohl znovu plně dobít. Pokud nedojde ke zlepšení, akupack v případě potřeby vyměňte. Viz kapitola „Vyjmutí/výměna akupacku“.
- Není v okolí příliš mnoho světla?
Zkontrolujte, jestli na solární svítidlo nedopadá světlo z jiných světelných zdrojů (např. z pouličních lamp nebo z časové nebo pohybem řízených lamp). V případě potřeby jej přemístěte.

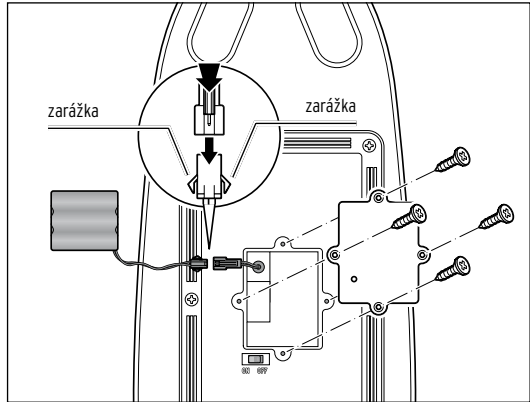
Světlo svítí různě jasně v závislosti na ročním období.

- To je podmíněno povětrnostními podmínkami a nejedná se o závadu. Nejlepší povětrnostní podmínky jsou v létě, nejhorší v zimě.

Technické parametry

Model:	700 022
Napájení	
solární modul:	5 V, 2 W
akumulátor:	3 x 1,2 V NiMH, 3,6 V / 1000 mAh
Třída ochrany:	III
Ochrana proti stříkající vodě:	IP44
Zdroj světla:	11 LED
Okolní teplota:	-10 až +40 °C

Vyjmutí/výměna akupacku



VÝSTRAHA - nebezpečí poranění

Solární svítidlo nepoužívejte s normálními bateriemi, které nelze dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Akupack je dimenzován pro dlouhodobý provoz. Po dlouhé době používání však může být zapotřebí akupack vyměnit. Akumulátory podléhají přirozenému opotřebování a jejich výkon může klesat.

1. Povolte všechny čtyři šrouby na krytu příhrádky na akumulátory pomocí křížového šroubováku.
2. Sejměte kryt příhrádky na akumulátory.
3. Stiskněte zaskakovací výstupky na zástrčce starého akupacku směrem k sobě a zástrčku vytáhněte. Případně si vezměte na pomoc ploché kleště.
4. Zasuňte zástrčku nového akupacku. Nový akupack můžete objednat v našem zákaznickém servisu (viz „Záruka“, kapitola „Zákaznický servis“).
5. Kryt příhrádky na akumulátory opět správně nasaďte na příhrádku.
6. Všechny čtyři šrouby opět pevně přišroubujte.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěný akupack byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů.

Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztrhajte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.

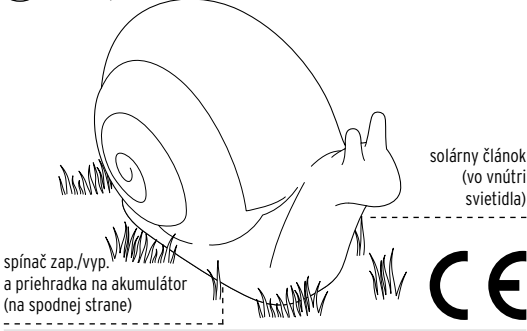
Číslo výrobku: 700 022

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz

Tchibo Solárne svetidlo

sk Návod na použitie



spínač zap./vyp.
a priehradka na akumulátor
(na spodnej strane)

solárny článok
(vo vnútri
svietidla)



Pre vašu bezpečnosť



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je určený na dekoratívne účely a nie na vonkajšie alebo izbové osvetlenie. Výrobok je vhodný na stále použitie v exteriéri.

Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

- Drobné časti, ktoré sa dajú prehltnúť (napr. skrutky) a obalový materiál uchovávejte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Tento výrobok nie je hračka! Zabráňte prístupu detí k svetidlu.

Nebezpečenstvo poranenia

- Výrobok neprevádzkujte s normálnymi batériami, ktoré nie sú nabíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

- Svetidlo neumiestňujte do jám alebo priehlbín, v ktorých sa môžu tvoriť kaluže.
- Nepoužívajte výrobok pri viditeľných známkach poškodenia.
- Vzhľadom k dlhej životnosti svetelných diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. Svetelné diódy sú v svetidle pevne namontované. LED diódy alebo samotné svetidlo sa po otvorení poškodia.
- Ak je zväzok akumulátorov vybitý alebo ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte ho z výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.
- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis.
- Solárny článok sa nachádza vo vnútri svetidla. Svetidlo neprelepujte, neprikryvajte ani nenatierajte farbou.
- Udržiavajte výtokové otvory vody na spodnej strane voľné na umožnenie odtokania kondenzovanej vody.
- Ak je svetidlo umiestnené v exteriéri, v prípade hrozjacej búrky ho premiestnite do interiéru.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Výrobok spĺňa stupňu ochrany krytom IP44 a je chránený proti vniknutiu pevných cudzích telies s priemerom väčším ako 1 mm a striekajúcej vode, ale nesmie byť ponorený do vody. Výrobok nevystavujte priamemu, intenzívnemu dažďu. Výrobok musí byť správne zostavený a priehradka na akumulátor musí byť uzavretá.
- Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -10 °C. Pri nižších teplotách ho uložte do interiéru. Inak sa môže poškodiť.

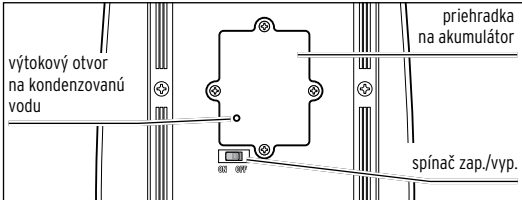
Používanie

Vybalenie

▷ Opatrne vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.

Zapnutie a vypnutie svetla

Spínač zap./vyp. a priehradka na akumulátor sa nachádzajú na spodnej strane svetidla.



▷ Spínač zap./vyp. posuňte do polohy **ON**.

V tejto pozícii pracuje svetidlo úplne automaticky:

- Svetidlo sa zapne za súmraku.
- Na úsvite sa svetidlo opäť vypne.

▷ Na vypnutie svetidla posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Pri dostatočnom svetle sa zväzok akumulátorov bude nabíjať ďalej.

Výber umiestnenia

Solárne svetidlo je nezávislé na zdroji elektrickej energie. Pretože je ale odkázaný na slnečnú energiu, musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Umiestnite svetidlo na miesto, kde bude solárny článok vystavený počas dňa slnečnému žiareniu čo najdlhšie.
- Vyhnajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Neumiestňujte svetidlo na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže, alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

Nabíjanie akumulátora

- Zväzok akumulátorov sa nabíja iba pri umiestnení svetidla na slnečnom mieste so solárnym článkom smerom nahor.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije zväzok akumulátorov.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa zväzok akumulátorov dostatočne nenabije. Potom stlačením spínača zap./vyp. svetidlo vypnite. Zväzok akumulátorov sa nabíja aj pri vypnutom svetidle.

Čistenie

UPOZORNENIE - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

▷ Svetidlo utrite v prípade potreby mierne navlhčenou handričkou.

Poruchy/pomoc

Solárne svetidlo svieti iba slabo alebo nesvieti vôbec.

- Zväzok akumulátorov nie je úplne nabitý, alebo je opotrebovaný? Vypnite svetidlo na niekoľko dní, aby sa mohol zväzok akumulátorov znova nabiť na plnú kapacitu. Ak nedôjde k zlepšeniu, v prípade potreby zväzok akumulátorov vymeňte. Pozri kapitolu „Demontáž/výmena zväzku akumulátorov“.
- Nie je prostredie príliš svetlé? Skontrolujte, či na svetidlo nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.

Svetidlo svieti rôzne jasne v závislosti od ročného obdobia.

- Je to spôsobené počasím a nejde o chybu. V lete sú poveternostné podmienky najpriaznivejšie, v zime sú najmenej priaznivé.

Číslo výrobku: 700 022

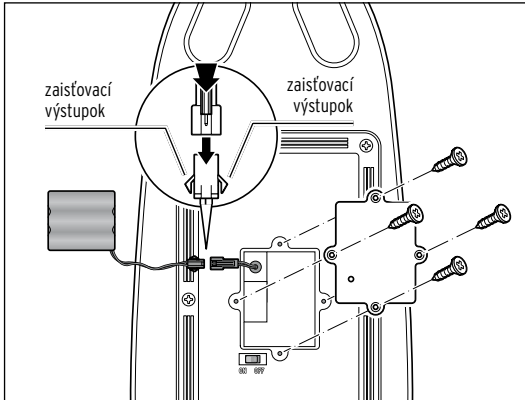
Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

Technické údaje

Model:	700 022
Elektrické napájanie	
solárny článok:	5 V, 2 W
akumulátor:	3 x 1,2 V NiMH, 3,6 V / 1000 mAh
Trieda ochrany:	III
Ochrana proti striekajúcej vode:	IP44
Zdroj svetla:	11 LED
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C

Demontáž/výmena zväzku akumulátorov



VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Solárne svetidlo nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!

Zväzok akumulátorov je určený na dlhodobú prevádzku. Po dlhej dobe používania však môže byť potrebná jeho výmena. Akumulátory podliehajú prirodzenému opotrebovaniu a ich výkon môže postupne klesať.

1. Krížovým skrutkovačom uvoľníte štyri skrutky na kryte priehradky na akumulátory.
2. Odstráňte kryt priehradky na akumulátory.
3. Stlačte k sebe zaisťovacie výstupky starého zväzku akumulátorov a vytiahnite zástrčku. Prípadne si pomôžte plochými kliešťami.
4. Zasuňte zástrčku nového zväzku akumulátorov. Nový zväzok akumulátorov si môžete objednať cez náš zákaznícky servis (pozri „Záruka“, kapitola „Zákaznícky servis“).
5. Znovu správne nasadíte kryt priehradky na akumulátory.
6. Pevne dotiahnite všetky štyri skrutky.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný zväzok akumulátorov boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.

Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty litiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.